



COVID-19 Vaccine Information

Now Accepting Group Vaccination Appointments

Koka City has started receiving a gradual supply of COVID-19 vaccines, and since late April we have been administering vaccinations at aged care facilities in the city.

We have also sent vaccination coupons to senior citizens aged 65 years or older (born on or before April 1, 1957), and started to accept appointments (in successive order) for group vaccinations. Anyone who is eligible and would like to receive a vaccination can make an appointment by following the steps on the information notice (sent with the vaccination coupons).

*You must make an appointment to receive a COVID-19 vaccine.



Group Vaccinations Start From May 12 (Wed.)

*The vaccination dates and appointment availability will be updated as required, based on the vaccine supply situation and other factors. Please check the Koka City website for the latest information.

We expect the phone lines will be very busy once we start to accept appointments, and so it may be difficult to make one by phone. Please be assured that we will provide residents with the latest information as we secure a sufficient supply of COVID-19 vaccines.

Vaccination Bookings: Two Options

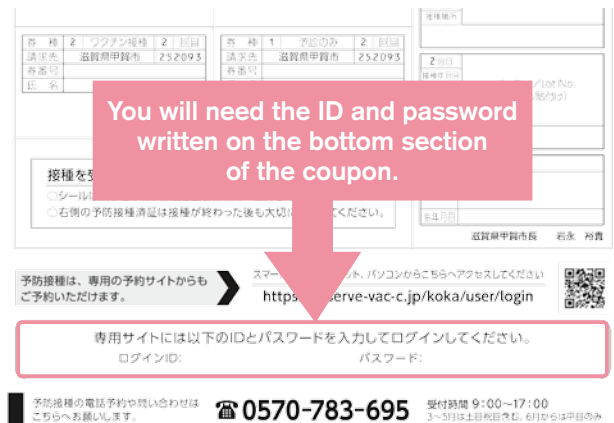
Book by Phone (Call Center)

TEL.0570-783-695

Book Online (Internet)

<https://reserve-vac-c.jp/koka/user/login>

*Please have your vaccination coupon with you when making an appointment.



What to Bring on Vaccination Day

- 1 Vaccination coupon
- 2 Pre-examination ticket
- 3 ID (driver's license, health insurance card, etc.)

*1 2 will be sent out with the vaccine information.

You must bring the following items:

Vaccination Venues

New Minakuchi Gymnasium
Konan Information and Exchange Center (Shinobi-no-Sato Plaza)
Shigaraki Development Center

Steps for Receiving a Vaccination

At home

- 1 Receive your vaccination coupon and pre-examination ticket

Koka City → Vaccination coupon, etc.



- 2 Make a vaccination appointment

- ① By phone, or
- ② Online (Internet)



- 3 Go to a group vaccination venue



Vaccination venue

- 4 Vaccination



Medical examination by a doctor



COVID-19 Vaccine



- 5 Post-vaccination observation

At least 15 minutes



Finish

- The current COVID-19 vaccine requires two doses.
- You will need to wait around three weeks after receiving the first vaccination, before you can receive the second vaccination. (Please make your second vaccination appointment the same way as you did for the first vaccination, i.e. by phone or online (internet).)

Vaccination: Important Points

- If you regularly go to a hospital for treatment or have concerns about the effect of the vaccination on your health, please consult with your family doctor before getting a vaccination to determine if it is safe to do so.
- Please read the COVID-19 Vaccination Guide sent with the other information, and fill in the pre-examination ticket before you go to a vaccination venue.
- Please wear clothes that you can easily roll up to your shoulder to receive the vaccination.
- If you have a fever or catch a cold, you must wait at least two weeks after recovering before getting the COVID-19 vaccination. Some illnesses may require up to a four week wait before getting the COVID-19 vaccination, so please check with the doctor during your medical examination.
- You need to wait at least two weeks between getting a COVID-19 vaccine and any other vaccination.
- You cannot receive a COVID-19 vaccination if on that day you have a fever of at least 37.5°C and/or you are feeling unwell.

COVID-19 Vaccine Important Consultation Contact Numbers

For vaccination appointments and general consultations:

Koka City COVID-19 Vaccination Call Center TEL.0570-783-695 9:00 am to 5:00 pm

(weekdays, weekends and public holidays during May)(weekdays only from June onwards)

Koka City COVID-19 Response Office Consultation Center TEL.0748-69-2154 9:00 am to 5:00 pm (weekdays only)

Medical-related questions about side effects, etc.:

Shiga Prefecture COVID-19 Vaccine Specialist Consultation Counter

① 9:00 am to 6:00 pm TEL.077-528-3588

② All hours except the above (service is available 24 hours a day, including weekends and public holidays) TEL.077-528-3621

Inquiries COVID-19 Response Office TEL.0748-69-2151 FAX.0748-69-2255

Koka City Original

For the Questions and Concerns of Individuals and Businesses

Ask the Koka City COVID-19 Consultation Center

Koka City has set up a COVID-19 Consultation Center, in addition to our general consultation services.

*Please try to consult with us over the phone, and help to stop the spread of COVID-19.

Consultation Center

Consultation Topics

- COVID-19
- Daily life and business-related matters affected by COVID-19
- COVID-19 vaccine

Time

9:00 am to 5:00 pm (weekdays only)

Inquiries

TEL.0748-69-2154



Consultation Services

Consultation Topics

Public Assistance

Public Assistance (Seikatsu Shien Ka)

TEL.0748-69-2158

Elementary, Junior and Senior High School

School Education (Gakko Kyoiku Ka)

TEL.0748-69-2243

Nursery School & Kindergarten

Nursery School and Kindergarten (Hoiku Yochien Ka)

TEL.0748-69-2181

After-school Children's Club

Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka)

TEL.0748-69-2176

Health

Health Support (Sukoyaka Shien Ka)

TEL.0748-69-2168

City Policy Headquarters

Risk Management (Kiki Kanri Ka)

TEL.0748-69-2103

Usage Restrictions on the Koka City Hall Parking Lot During the Olympic Torch Relay

When the Tokyo 2020 Olympic Torch Relay passes through Koka City on Friday May 28, there will be restrictions on usage of the government building parking lot during the times listed on the right.

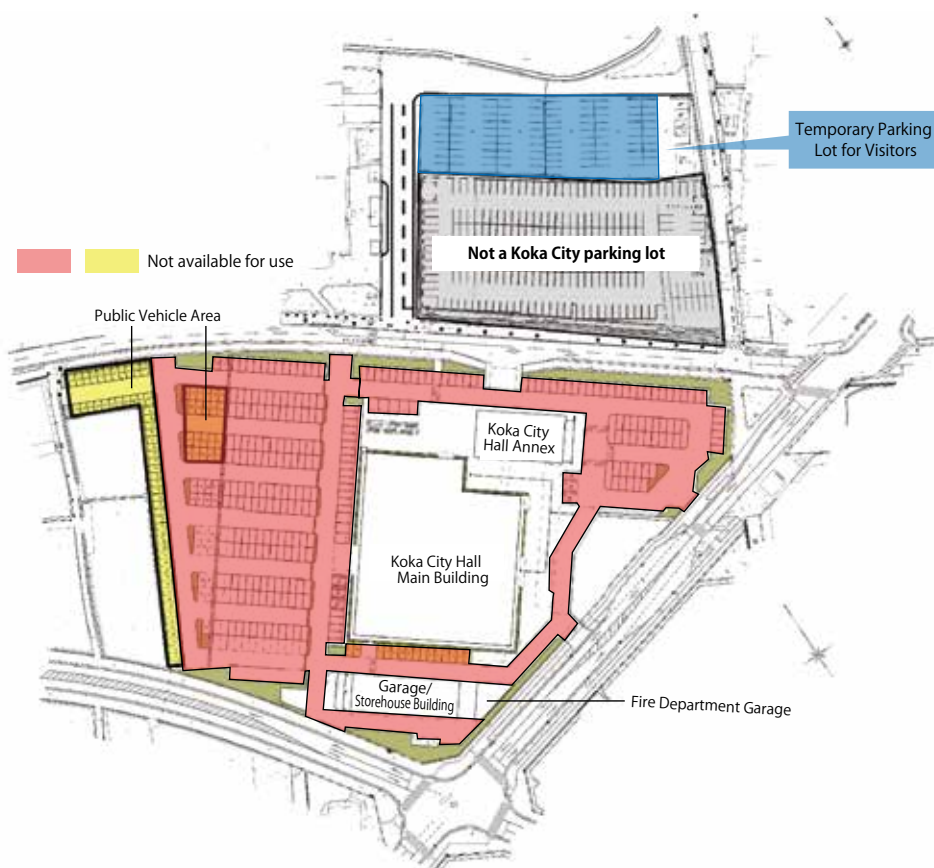
We expect traffic around city hall to be busy and congested on the relay day.

If you have to visit Koka City Hall for some reason on the relay day, please use the temporary parking lot that will be set up on the day (see the diagram below). However, parking spaces will be limited, so please use the parking lot outside of the times listed above.

Please note that no pedestrians or vehicles will be able to cross the roads when the torch runner is passing through them.

Date & Time of Traffic Regulations

From around 10:00 pm
May 27 (Thu.) to around 10:00 am May 28 (Fri.)

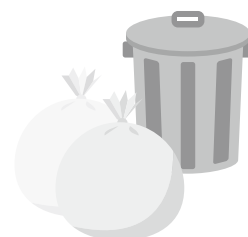


Inquiries

National Sports Festival Promotion, Social Education (Kokusupo Shosupo Suishin Shitsu, Shakai Kyoiku Sports Ka)
TEL.0748-69-2253 FAX.0748-69-2293

Please reduce burnable garbage in July

The Koka City Eisei (Sanitation) Center for burnable garbage will be carrying out large-scale construction work to improve essential equipment, including renewing old incinerators, over a four-year period from fiscal 2020 to 2023. As a part of this work, the incineration of garbage will be temporarily stopped **from July 3 to 18**. So, we would like all residents to reduce the amount of/refrain from putting out burnable garbage during that period (including burnable bulky trash). Residents may be requested to reserve the collection of burnable bulky trash for each household during a time outside the period when the incineration of garbage will be temporarily stopped (from July 3 to 18). We apologize for the inconvenience, and ask for your understanding and cooperation.

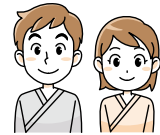


Inquiries

Waste Management, Consumer and Environmental Protection (Seikatsu Kankyo Ka)
TEL.0748-69-2145 FAX.0748-63-4582



Health Screening Fee Subsidy



Koka City subsidizes the health screening fee for residents aged 40 years and older, and who have National Health Insurance (NHI).

Eligible Persons People who meet all of the following conditions:

- ① Koka City residents aged between 40 and 74 years, and who have National Health Insurance (NHI) (residents who turn 75 this fiscal year will still be eligible if they are aged 74 years on their health screening day).
- ② Households who are not behind in payments of National Health Insurance taxes.
- ③ People who receive a health screening that includes all of the special medical checkup items in the fiscal year ending by March 31, 2022.
- ④ People who would not receive a special medical checkup in the same fiscal year.

Subsidy Amount Half of the health screening fee (up to ¥20,000. Up to ¥30,000 for people who receive a health screening that includes a brain checkup.)

*The subsidy is only available once in a fiscal year.

How to Apply ① **Apply in Advance** You must apply in advance for the subsidy, before receiving a health screening.

Items to Bring: National Health Insurance Card, Koka City Special Medical Checkup Coupon (if you have one)

② **Apply to Receive the Subsidy** Once you have received your health screening, please apply to receive the subsidy.

Items to Bring: National Health Insurance Card, health screening results and payment receipt, bank transfer information

*We will take a copy of your health screening results and payment receipt

Places to Apply Health Insurance and Pension (Hoken Nenkin Ka), Community Civic (Chiiki Shimin) Centers in Tsuchiyama, Koka, Konan and Shigaraki

Inquiries National Health Insurance and Pension, Health Insurance and Pension (Hoken Nenkin Ka)
TEL.0748-69-2141 FAX.0748-63-4618



Notice on Medical Checkups (Health Screening) for Adults

We are now accepting appointments for group medical checkups (health screening) from May to July. Please check the medical checkup (health screening) calendar (pages 13-18) for details.

In order to stop the spread of COVID-19 infections, we are limiting the number of people who can receive health screenings. Health screenings may also be cancelled depending on the COVID-19 situation, so please check the Koka City website for the latest information.

How to Apply ● Cancer Screening: Call the special number listed below ● Basic Medical Checkup: Call the Health Support (Sukoyaka Shien Ka) ● Special Medical Checkup: Call the Health Insurance and Pension (Hoken Nenkin Ka)

● Group Cancer Screening

Appointment Application Period May 10 (Mon.) to 14 (Fri.)

Cancer Screening Number 0120-614-515

Hours 9:00 am to 6:00 pm

*No appointment is needed for bowel cancer screening only.

● Special Medical Checkup

Eligible Persons Koka City residents aged 40 to 64 years, and who have National Health Insurance

Appointment Application Period May 17 (Mon.) to 26 (Fri.) (excluding weekends)

Phone 0748-69-2141 (National Health Insurance and Pension, Health Insurance and Pension (Hoken Nenkin Ka))

Hours 8:30 am to 5:15 pm

*The Special Medical Checkup Coupons will be sent out in mid-May.

Stomach cancer screening will also include a gastroendoscopy

Gastroendoscopy (examining inside the stomach using a small camera called an endoscope) will start from June 1 for stomach cancer screenings done at a healthcare facility.

*Please check the Koka City website for details.



Eligible Age People aged 50 years and older in this fiscal year (born on or before April 1, 1972) and who have an even-number age (i.e. 52, 54...) up to March 31, 2022.

Fee ¥3,200 (application required for households that don't pay municipal tax; free for people aged 70 years and older)

Healthcare Facilities for Screening (appointment required at a healthcare facility) Kohka Public Hospital, Kohnan Hospital, Imamura Clinic, Tashiro Clinic, Gastroenterology Clinic of the Minakuchi Clinic, Uda Clinic, Kawabata Clinic, Gastroenterology Clinic of the Saito Clinic

Inquiries (Cancer screening, Basic medical checkup) Health Promotion, Health Support (Sukoyaka Shien Ka)
TEL.0748-69-2168 FAX.0748-63-4085
(Special medical checkup) National Health Insurance and Pension, Health Insurance and Pension (Hoken Nenkin Ka)
TEL.0748-69-2141 FAX.0748-63-4618



Measles-Rubella (Period 2) Vaccinations for Children

Measles and Rubella (German measles) are highly infectious and can cause lasting high fever, brain inflammation (encephalitis) and other serious complications. Infection with the measles is particularly worrying, as it lowers the body's immune function and makes it easier to also develop pneumonia and middle ear inflammation from a secondary infection, which often occurs. So it is very important to make sure your child receives the measles vaccine.

Eligible Persons Children living in Koka City, who were born between April 2, 2015 and April 1, 2016

Vaccination Period Until March 31, 2022 (Within the eligible period at healthcare facilities administering vaccinations)

Participating Healthcare Facilities/Appointments

Please check the 2021 medical checkup (health screening) calendar (pages 23-24) and notice for details.

Fee Free

What to Bring • Pre-examination ticket, Maternal and Child Health Notebook, your child's health insurance card, etc.

• City-designated authorization letter if the child is accompanied by someone other than the legal guardian(s)

*Please refer to the information below if you require an authorization letter

Inquiries Maternal and Child Health, Health Support (Sukoyaka Shien Ka) TEL.0748-69-2169 FAX.0748-63-4085



Starting from June 1 (Tue.) Issuance of FY 2021 Income Certificates and Taxation Certificates

FY 2021 income certificates (for 2020 income) and taxation (tax exemption) certificates will be issued from June 1 (Tue.). Residents who require an income certificate for the child-care allowance should request a taxation certificate, as the income certificate is now included in the taxation certificate for this purpose.

Certificate Issuance Places • Koka City Hall, Certificate issuance machines in convenience stores

• Citizens' Affairs (Shimin Ka), and over the counter at each Community Civic Center

*Certificates will be posted at a later date from the Community Civic Centers other than in Tsuchiyama, Koka, Konan and Shigaraki.

Inquiries Municipal Tax, Taxation Affairs (Zeimu Ka) TEL.0748-69-2128 FAX.0748-63-4574



Nationwide Information Transmission Testing of the National Early Warning System (J-ALERT)

Date 11:00 am, May 19 (Wed.) **Coverage** All of Koka City

Details • Broadcast: The voice broadcasting terminal and outdoor loudspeaker will broadcast "This is a test of J-ALERT" and other messages at the maximum volume. *A chime will sound at the start and end of the broadcast.

• Mail: All-Koka Emergency Mail subscribers who have signed up to receive disaster information alerts will receive a test message.

Inquiries Disaster and Crisis Management, Risk Management (Kiki Kanri Ka) TEL.0748-69-2103 FAX.0748-63-4619

May After-hours Counter (every Tuesday until 7:00 pm) May 11, 18, 25.

Every Tuesday the Koka City Hall Citizens' Affairs (Shimin Ka) is open until 7:00 pm, so you can complete administrative procedures such as having certificates issued (family register, resident register, tax certificate, etc.) or registering your personal seal.

*There are some procedures that cannot be done at the After-hours Counter. Please call or fax the numbers listed below to find out which procedures are handled at this counter.

Notice from Maina-chan

You can use your Individual Number Card to get a copy of various certificates at convenience stores. (Check the list below for the applicable certificates.)



Inquiries Citizens' Affairs (Shimin Ka) TEL.0748-69-2138 FAX.0748-65-6338

May Tax Payments

The due date for tax payments this month is **May 31 (Mon.)**.

Please use the convenient direct debit system for your tax payments.

- Fixed Property Tax (Period 1)
- Light Vehicle Tax (by car model) (Full year)
- User fees (Nursery school fees, Kindergarten and Nursery school lunch fees)
- Public Sewerage Fee/Rural Community Sewerage Fee

Consultation Corner

May 15 to June 14

Consultations are available free of charge, so please feel free to use this service.

*These consultations are only available for Koka City residents.

The listed events and services are current as of March 23, 2021, and may be cancelled or postponed depending on the spread of COVID-19 infections.

Consultation content/Contact	Date	Time	Location
Life and Work Consultations (Public Assistance Counter)* Advice is available for concerns about daily life and work. *No need to apply Responders: Consultation support staff, and employment support staff Contact Public Assistance, Public Assistance (Seikatsu Shien Ka) TEL.0748-69-2158 FAX.0748-63-4085	Weekly, from Monday to Friday (Except public holidays)	8:30 am to 5:15 pm	Public Assistance (Seikatsu Shien Ka), Koka City Hall Public Assistance Counter (Seikatsu Shien Madoguchi)
Consumer Affairs Consultations Advice is available for concerns about consumer affairs, such as products, purchase agreements and other contracts. ● Responders: Consumer affairs counsellors Contact Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center) TEL.0748-69-2147 Consumer Hotline.188 (no area code)	Weekly, from Monday to Friday (Except public holidays)	9:00 am to 5:00 pm	1F, Koka City Hall Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center)
Pension Consultations Consultants: Kusatsu Pension Office staff *By appointment only, first-come-first-served basis Contact Appointments Kusatsu Pension Office TEL.077-567-1311 (For appointments) FAX.077-562-9638 (For appointments)	September 9 (Thu.) *Held every second month	10:00 am to 3:00 pm	Minakuchi Social Welfare (Shakai Fukushi) Center 2F Middle meeting room
School-age Children Consultations This consultation counter is for school-age children (elementary to high school) and their parents/guardians and other family members. We are ready to listen and offer advice on matters about school, daily life and parenting. ● Responders: Counsellors for school-age children Contact Child Rearing Policy, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka) TEL.0748-69-2176 FAX.0748-69-2298	Weekly, on Monday, Thursday, and Friday (Except public holidays)	8:30 am to 5:15 pm	2F, Koka City Hall Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka)
Parenting and Study Consultations* We are ready to listen and offer advice on matters about your child's development and emotional/mental concerns. *Please make an appointment by phone or fax. Eligible: Generally children aged 4 years or older, elementary & middle and senior high school students, adolescents & young adults (up to around 25 years old) *For consultations about children aged up to around 4 years old, please contact the Health Support (Sukoyaka Shien Ka) (TEL.69-2169) Contact Appointments Development Support (Hattatsu Shien Ka) TEL.0748-69-2178 FAX.0748-69-2298 (Hours: 9:00 am to 5:00 pm)			Kindergartens/nurseries and schools, Koka City Hall, etc.
Youth Concerns Consultations* We are ready to listen and offer advice on matters concerning young people, including school absenteeism, bullying, misbehaving, delinquency, friendships, attending work and school. *From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays, end-of-year holidays) Consultations can also be made by phone and email.	Contact Youth (Shonen) Center (2F Annex, Minakuchi Central Community Center (2F Minakuchi Chuo Kominkan Bekkan))	TEL.0748-62-6010 FAX.0748-63-3977 Email k-syonen@city.koka.lg.jp	

Editor & Publisher

Koka City Hall

6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka City 528-8502

TEL.0748-65-0650 FAX.0748-63-4086

Hours: 8:30 am to 5:15 pm

(except for the After-hours Counter on Tuesday)

Please check the Koka City website and Facebook page for information on the newsletter.

Koka City website
<http://www.city.koka.lg.jp/>

Koka City Facebook page
<http://www.facebook.com/city.koka>

Koka City website



Koka City Facebook page

